

德國 **LIEBHERR** 利勃

SBSes7155 酒櫃冰箱 (SKBes4211+SWTNes3010 合併)

使用說明書



KE 總代理
嘉儀企業股份有限公司

成立於1968年，每個細節都用心，每個環節都關心

維修專線：台北(02)2627-2199 新竹(03)553-4998

台中(04)2381-8388 高雄(07)550-5398

網址：<http://ke.kenk.com.tw>

KE@HOME 嘉儀家品

德國Fissler菲仕樂精品鍋具

德國LIEBHERR利勃冰箱

德國Miele精品家電

德國嘉儀HELLER家電

日本Chikuma廚餘機

日本INADA稻田按摩椅

台灣HOBOT玻姐清潔機器人

台灣嘉儀小家電

義大利ARISTON阿里斯頓家電

義大利FABER抽油煙機

葡萄牙Airfree空氣殺菌機

墨西哥mabe瑪貝美式家電

瑞士Stadler Form小家電

英國E&M ACTIVE按摩精品

韓國NOVITA諾維達智能便座

奧地利Artweger亞維格晾曬架



0718201888

01.一般安全事項.....	2
02.嵌入連續櫥櫃.....	3
03.使用環境注意事項/安裝注意事項.....	4
04.供水管線連接.....	5
05.冷藏室介紹.....	6
06.控制面板介紹.....	7-11
07.使用冷藏注意事項.....	12
08.冷藏置物架層板.....	13
09.Bio Fresh生物養鮮室.....	14
10.Bio Fresh生物養鮮室溫度.....	16
11.抽屜.....	17
12.清潔保養.....	18
13.冰箱照明.....	19
14.紅酒櫃+冷凍室介紹.....	20
15.控制面板介紹.....	21-28
16.酒類貯藏室/設定酒類貯藏室溫度.....	29
17.酒標籤/木質酒架.....	30
18.更換活性碳過濾裝置/無霜科技.....	31
19.冷凍室的使用/層板介紹.....	32
20.冷凍托盤/冰寶/冷凍資訊.....	33
21.製冰系統介紹.....	34
22.設定進水時間.....	35
23.清潔保養.....	36
24.清潔排水孔/酒櫃配備.....	37
25.客戶服務.....	38
26.簡易故障排除.....	39
27.限用物質含有情況標示.....	43

1. 一般安全資訊

使用者：

- 若有孩童或沒有足夠的經驗或充分了解的人使用時，請先指導其如何使用該機器，並且在剛開始的時候有人負責其安全，監督其使用。請隨時看管孩童，確保孩童不會玩弄機器。
- 若有故障發生，請拔出電源插頭（不要拉扯連接線）或是切斷保險絲。
- 若需要對該機器進行任何維修動作，以及更換電源線的動作，這些都必須由客戶服務部門或受過專業訓練的人員來執行。
- 請按照手冊中規定來安裝機器。
- 請將這些手冊放置在安全的地方，並且轉交給後續使用者。
- 機器不堪使用，廢棄時應依行政院環保署「廢棄物清理法」處理，交由環保署指定之回收商回收。

冷媒：

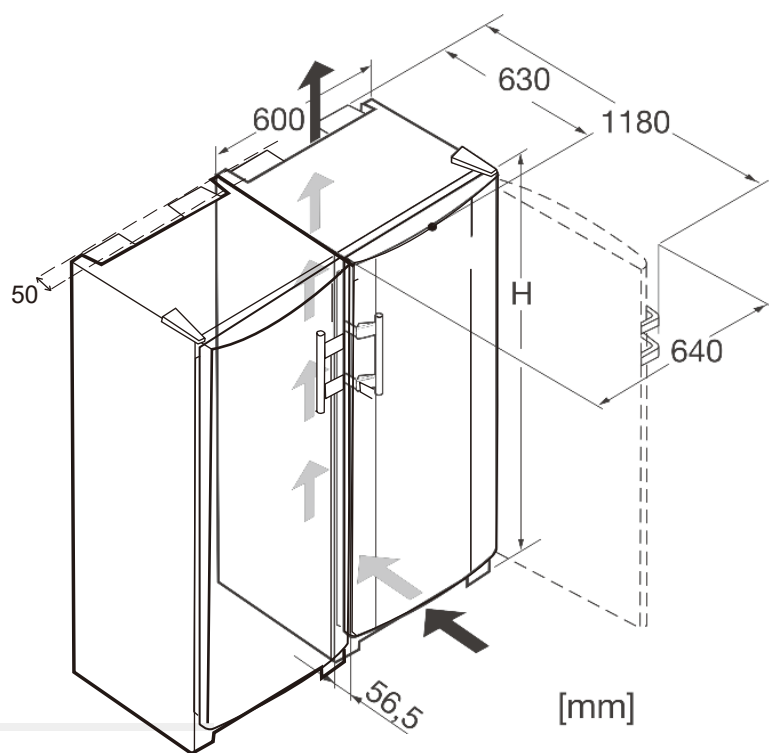
- 請勿損壞冷媒迴路管線。
- 請勿置入明火或任何會產生火源的東西於機器內。
- 請勿在冰箱內部使用任何電器設施(例如蒸氣清潔器、加熱器、冰淇淋機等等)。
- 如果冷媒溢出：請將週遭明火或火種移除，拔掉電源插頭。使該區域通風順暢並通知客戶服務部門。
- 請勿在冰箱內貯藏爆裂物或含可燃性推進劑的噴霧器，像是丁烷、丙烷、戊烷等等。各別噴霧瓶罐可以參考瓶罐上所標示的內容或是所標示的火焰符號來識別。氣體若逸出可能會被電器組件點燃。
- 請勿將任何已點燃蠟燭、燈具或其他具有明火的裝置放在該機器上或放在冰箱內。

2. 嵌入連續櫥櫃

當嵌入廚櫃時，需注意散熱空間。

通風的重點：

- 在該廚櫃後面，至少必須有50毫米深，橫貫該廚櫃寬的通風通道。
- 天花板下方的通風空間至少必須有300平方公分(50cmx60cm)。
- 每台冰箱頂部至天花板(或吊廚)至少須距離15cm。
- 箭頭為空氣進氣/散熱方向。
- 通風空間越大，冰箱運作時越能節省能源。
- 如果該機器的門的鉸鏈樞紐是安裝在靠近牆壁那邊，則該機器的與牆壁之間的距離至少必須有40毫米，這相當於門打開時門把的突出距離。



3. 使用環境注意事項

- 經常注意通風是否良好。
- 打開冰箱的時間盡量縮短。
- 有邏輯地貯藏食物。
- 溫度較高的食物先冷卻到室溫，才放進貯存。

累積灰塵會造成能源損耗增加：

- 每年一次清理本機器後面散熱器的金屬網格的灰塵。

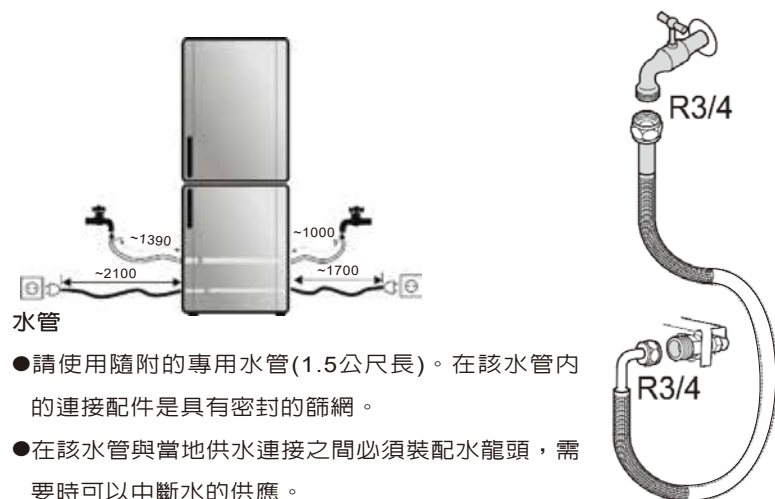
安裝注意事項

- 若機器有損壞，請在接電之前，立刻連繫供應商。
- 安裝場地的地面必須是水平光滑。
- 請勿將本機安裝在直接曝曬於日光之下、靠近烹調器具(如瓦斯爐、烤箱)、加熱器及類似設施的地方。
- 安裝場所的電流(交流電)及電壓必須符合機器規格表上的要求。
- 該插座必須有10A或更高的保險絲，且必須很容易觸及，使得緊急狀態發生時，該機器可以快速拔除電源。
- 安裝工作必需由受過專業訓練人員執行。
- 請依照本說明書規定安裝，以避免不穩固造成傷害。

4. 供水管線連接

注意事項：

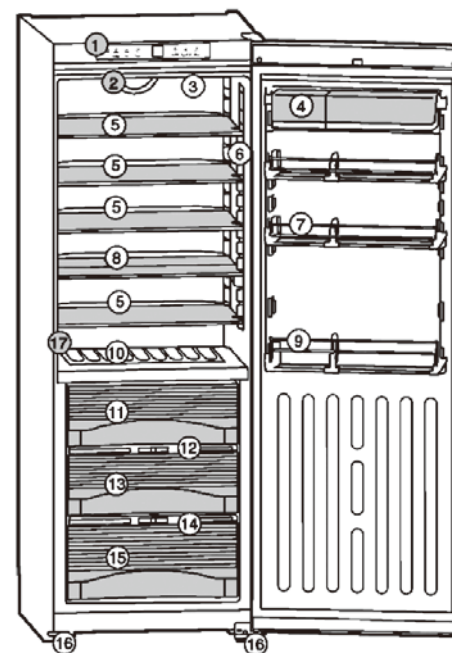
- 將該機器連接供水管線之前，請先拔出電源插頭。
- 連接製冰器的供水管線之前，請先關閉供水裝置。
- 飲用水系統的連接只允許由合格的水管技工執行。
- 製冰器專門用以製造家庭用量的冰塊，並且水的品質必須符合該機器使用國家當地的飲用水法令。
- 水壓必須保持在1.5 bar到6 bar (0.15MPa - 0.6MPa)之間。



水管

- 請使用隨附的專用水管(1.5公尺長)。在該水管內的連接配件是具有密封的篩網。
- 在該水管與當地供水連接之間必須裝配水龍頭，需要時可以中斷水的供應。
- 該水龍頭應該放置該機器後面區域之外(左或右側)，而且必須很容易取用，或可以很快被關閉。
- 所有用於供水設備的夾具及配件都必須符合各國當地適用法規。
- 安裝該冰箱時，請勿損毀或扭結該進水管。
- 將隨附的水管直立部份連接到該水龍頭。
- 該電磁閥是位在該設施後下方。該電磁閥的連接尺寸為3/4英吋。
- 開啓該供水裝置的水龍頭，然後檢查整個供水系統是否漏水。

5. 冷藏室介紹 (型號SKBes4211)



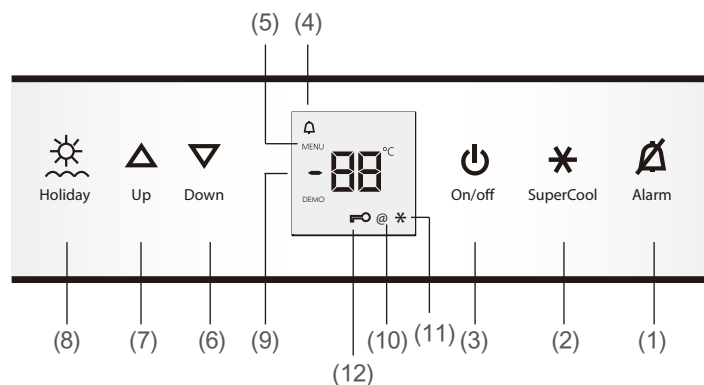
機器介紹：

- | | |
|------------------|----------------------------|
| (1)操作面板 | (10)瓶罐層架 |
| (2)風扇 | (11)生物養鮮室，低濕度儲藏(DrySafe) |
| (3)內部照明 | (12)高濕度保鮮(HydroSafe)控制 |
| (4)盒式層板，可移除式 | (13)生物養鮮室，高濕度保鮮(HydroSafe) |
| (5)玻璃層板 | (14)高濕度保鮮(HydroSafe)控制 |
| (6)內部照明(台灣無此配備) | (15)生物養鮮室，高濕度保鮮(HydroSafe) |
| (7)罐裝食品架，可換位式 | (16)調整腳 |
| (8)玻璃層板，分段式，可換位式 | (17)機器規格表 |
| (9)瓶架 | |

※實際規格配備以進口實物為主。

※開門方向可依實際需求做調整。

6. 控制面板介紹



- | | |
|------------|-----------------|
| (1) 開門警示音鈕 | (7) 遞增設定鈕 |
| (2) 急速冷藏鈕 | (8) 假日模式鈕 |
| (3) 開/關鈕 | (9) 溫度顯示 |
| (4) 警示音符號 | (10) Net@Home符號 |
| (5) 選單符號 | (11) 急速冷藏符號 |
| (6) 遞減設定鈕 | (12) 控制面板鎖符號 |

(1) 開門警示音

若該門打開超過60秒，該音響警報響起。當該門關上時，該音響警報會自動消音。

關閉開門警示音

該音響警報在該門仍然打開時可以被變成靜音。只要該門持續在打開的狀態，該聲響關閉功能是有有效的。

- 按下開門警示音鈕(1)。

(2) 急速冷藏

利用急速冷藏功能，您可以切換到最高冷卻效能，達到更低的冷卻溫度。使用急速冷藏功能以快速冷卻大量食物。使用急速冷藏功能會消耗稍多的能源。

急速冷藏功能

- 按下急速冷藏鈕(2)。
- 急速冷藏符號(11)在該顯示器亮起。
- 該冷藏溫度下降到最冷溫度。
- 經過6到12小時後，急速冷藏自動關閉。該冰箱繼續以節能、正常模式運轉。

要提前關閉急速冷藏功能

- 按下急速冷藏鈕(2)。
- 急速冷藏符號(11)在該顯示器熄滅。
- 急速冷藏功能被關閉。

(3) 開/關鈕

- 按下開/關鈕(3)。
- 該溫度顯示器顯示目前的溫度。
- 門被打開時，箱內照明會開啓。

(4) 警示音符號

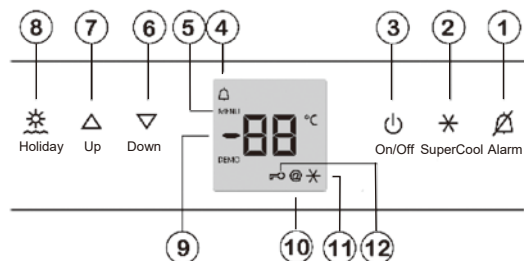
當警示音響起，其該符號會顯示。

(5) 功能選單符號

(6) 遞減設定鈕

溫度設定範圍從攝氏3度到9度，建議溫度設定為攝氏5度。

- 要調低溫度設定：按下遞減設定鈕(6)。
- 當該按鈕初次按下時，目前為止所設定的數值會出現於該溫度顯示器。
- 要變更溫度1度：簡單按下該按鈕。
- 要持續變更溫度：按住該按鈕。
- 該數值在該設定操作期間會閃動顯示。
- 在最後按下該按鈕後大約5秒，顯示該實際溫度。該溫度會緩慢調整到新的數值。



(7) 遞增設定鈕

溫度設定範圍從攝氏3度到9度，建議溫度設定為攝氏5度。

- 要調高溫度設定：按下遞增設定鈕(7)。
- 當該按鈕初次按下時，目前為止所設定的數值會出現在該溫度顯示器。
- 要變更溫度1度：簡單按下該按鈕。
- 要持續變更溫度：按住該按鈕。
- 該數值在該設定操作期間會閃動顯示。
- 在最後按下該按鈕後大約5秒，顯示該實際溫度。該溫度會緩慢調整到新的數值。

(8) 假日模式

當冷藏室關閉很長一段時間不使用(例如：渡假)，使用假日模式可以節省能源，並避免箱內氣味產生。

啓動假日模式

- 從冰箱及Bio Fresh生物養鮮室移除所有食物，否則這些東西都會腐壞。
- 按下假日模式鈕(8)3秒。
- 假日模式啓動。該顯示器指示Ho。

關閉假日模式

- 簡單按下假日鈕(8)。
- 假日模式解除。
- 目前冷藏溫度是出現在該顯示器。



(9) 溫度顯示器

正常狀況下，顯示目前冷藏溫度

下列的顯示指出有故障發生：F0到F9，請與本公司服務中心聯絡。

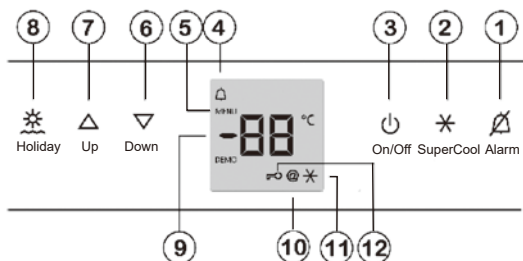
調整明亮度

您亦可以根據該機器所安裝的房間照明狀況調整該溫度顯示的明亮度。

明亮度是可調整的，從h0(無照明)到h5(最大亮度)。

- 要啓動該設定模式：按下急速冷藏鈕(2)約5秒。
- 選單符號(5)亮起。該顯示器出現c。
- 使用遞增設定鈕(7)或遞減設定鈕(6)來選擇h。
- 要確認：簡單按下急速冷藏鈕(2)。
- 要讓該顯示器更亮：按下遞增設定鈕(7)。
- 要讓該顯示器更暗：按下遞減設定鈕(6)。
- 要確認：按下急速冷藏鈕(2)。
- 明亮度便會被調整成新的數值。
- 要關閉該設定模式：按下開/關按鈕(3)。
- 或 -
- 等待5分鐘。
- 該溫度會再次出現在該溫度顯示器。





設定控制面板鎖

控制面板鎖功能讓您可以確保該冰箱不會被玩鬧中的孩童不小心關掉或誤觸。

- 要啟動該設定模式：按下急速冷藏鈕(圖2)約5秒。
- 該顯示器出現c。
- 選單符號(5)亮起。
- 簡單按下急速冷藏鈕(2)確認。

當顯示器出現c1時：

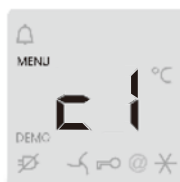
- 啟動控制面板鎖模式，按下急速冷藏鈕(2)。
- 該控制面板鎖模式符號(12)亮起。c在該顯示器閃爍。

當顯示器出現c0時：

- 解除鎖定模式，按下急速冷藏鈕(圖2)。
- 該模式符號(12)熄滅。c在該顯示器閃爍。
- 要跳出設定模式：按下開/關鈕(3)。

- 或 -

- 等待5分鐘。
- 該溫度會再次出現在該溫度顯示器。



(10)Net@Home

可連結家庭網路(目前台灣機種無此功能)

(11)急速冷藏符號

按下急速冷藏功能鈕，則急速冷藏符號會顯示。

(12)控制面板鎖符號

啟動控制面板鎖時該設定模式符號會顯示。

7. 使用冷藏注意事項

說明：若通風不當的話，能源消耗會增加而冷藏效能會降低。請經常保持風扇前方空氣流暢！

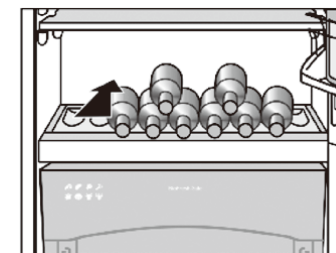
- 奶油、雞蛋及蜜餞放在上層區域及該門內。
- 使用可重複使用的塑膠盒、金屬盒、鋁盒及玻璃盒、及保鮮膜用以包裝。
- 冷藏室底部前面區域只用以單純放置已冷藏東西。然而，請勿將已冷藏東西留在此處，否則門關上時，這些東西會被往回推而傾倒。
- 請勿貯藏食物太過擁擠，以保持良好空氣循環。
- 要保護瓶罐不會傾倒：移動該瓶罐夾持架。

在冷藏室的底座，可以使用整合型瓶罐層架或另外可以使用玻璃層板：

- 要使用瓶罐層架：將玻璃層板緊貼在該瓶罐層架下面。
- 以瓶罐底部指向後方牆壁的方式，擺放瓶罐。

若該瓶罐突出超過該瓶罐層架：

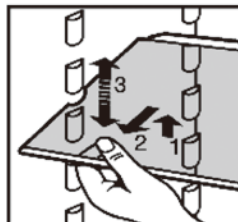
- 將位置較低的門架提高一個位置。



8. 冷藏室置物架層板

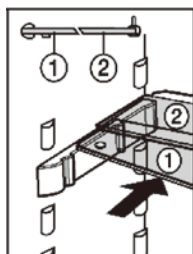
這類層板有停止器，用以避免層板不小心被拉出。

- 抬起層板，向前拉出。
- 以層板後面隆起的邊緣朝上的方式，插入層板。
- 靠在後壁上的食物不會冷凍。



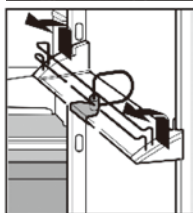
使用分段式層板

- 如圖中箭頭方向向內推，可放置較高食物。

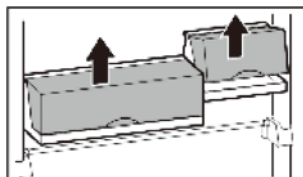


移動貯藏架

- 根據圖示移除貯藏架。

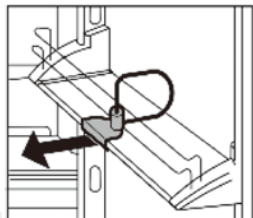


- 這些盒子可以移除，然後放在桌上做為單獨單元。只能夠使用一個盒子或兩個盒子。
- 要取下蓋子：打開蓋子90度，抬高卸下。



移除瓶罐夾持架

- 抓住瓶罐夾持架的塑膠部份往外拉。



9. Bio Fresh生物養鮮室

生物養鮮室可以讓某些種類的新鮮食物增加儲存時間，最長可達傳統冰箱三倍，而食物品質絲毫沒有折扣。雖然如此，建議還是遵照食物上標示最佳食用日期前吃完。

高濕度保鮮(HydroSafe)

在該濕度設定的高濕度保鮮(HydroSafe)適用於儲存無包裝的沙拉、蔬菜及水果，此類為含高濕度。當該抽屜填滿時，可以建立溼度達90%的露溼環境。在該貯藏室內的溼度取決於貯藏食物的溼度含量及開封頻率。您可以自行設定溼度。

低濕度儲藏(DrySafe)

低濕度儲藏(DrySafe)適用於儲藏乾的或已包裝食物(例如乳製品、肉類、魚類、香腸)。這裡建立相當乾燥的貯藏環境。

貯藏食物

注意：對冷凍敏感的蔬菜，像是黃瓜、茄子、半熟番茄、綠皮西葫蘆(zucchini)及所有對冷凍敏感的熱帶水果，不適合擺到生物養鮮室。

- 為避免食物因為細菌散播而腐壞，請將無包裝的動物肉類與蔬菜食品彼此隔開，放在不同抽屜內。這同樣也適用於不同肉類。

- 若由於空間不足而必須將食物貯藏一起，請將食物包裝好。

貯藏時間

低濕度貯藏時間的標準值			
奶油	最長到	90	天
硬乳酪	最長到	110	天
牛奶	最長到	12	天
香腸、冷凍肉類	最長到	9	天
家禽類	最長到	6	天
豬肉	最長到	7	天
牛肉	最長到	7	天
野味	最長到	7	天
高濕度貯藏時間的標準值			
蔬菜、沙拉			
洋蔥	最長到	14	天
芹菜	最長到	28	天
花椰菜	最長到	21	天
球花甘藍	最長到	13	天
菊苣	最長到	27	天
野苣	最長到	19	天
豌豆	最長到	14	天
羽衣甘藍	最長到	14	天
胡蘿蔔	最長到	80	天
大蒜	最長到	160	天
球莖甘藍	最長到	55	天
萵苣	最長到	13	天
香料	最長到	13	天
韭蔥	最長到	29	天
蘑菇	最長到	7	天
小紅蘿蔔	最長到	10	天
球芽甘藍	最長到	20	天
蘆筍	最長到	18	天
菠菜	最長到	13	天
甘藍菜	最長到	20	天

水果			
杏仁	最長到	13	天
蘋果	最長到	80	天
梨子	最長到	55	天
黑莓	最長到	3	天
棗	最長到	180	天
草莓	最長到	7	天
無花果	最長到	7	天
藍莓	最長到	9	天
覆盆子	最長到	3	天
無核小葡萄乾	最長到	7	天
歐洲甜櫻桃	最長到	14	天
奇異果	最長到	80	天
桃子	最長到	13	天
李子	最長到	20	天
高濕度貯藏時間的標準值			
小紅莓	最長到	60	天
大黃	最長到	13	天
鵝莓	最長到	13	天
葡萄	最長到	29	天

註記：請注意含豐富蛋白質的食物比較容易腐壞，即貝類及甲殼類動物比魚類更易腐壞，而魚類又比肉類更易腐壞。

10. Bio Fresh生物養鮮室的溫度

溫度自動在攝氏零度與3度之間調節，建議溫度為攝氏1度。

您可以調整該溫度稍微冷點或熱點。該溫度可以從b1(最低溫度)調整到b9(最高溫度)。預先設定溫度為b5。在b1到b4之間的設定，該溫度可能降到低於攝氏零度，因此食物可能稍微有微凍現象。

注意：若在該冷藏室內要讓溫度達到低於攝氏3度，將生物養鮮室的溫度設定在b1-b4。

調整溫度

- 按急速冷藏鈕(2)約5秒。
 - 選單符號(5)亮起。該顯示器出現c。
 - 使用遞增設定鈕(7)或遞減設定鈕(6)來選擇b。
 - 要確認：簡單按下急速冷藏鈕(2)。
 - 要調整溫度更高：按下遞增設定鈕(7)。
 - 要調整溫度更低：按下遞減設定鈕(6)。
 - 要確認：按下急速冷藏鈕(2)。
 - 該溫度會緩慢調整成新的數值。
 - 要關閉該設定模式：按下開/關按鈕(3)。
- 或 -
- 等待5分鐘。
 - 該溫度會再次出現在該溫度顯示器。

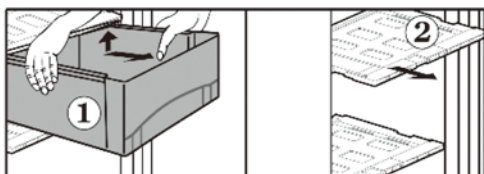


設定高濕度保鮮(HydroSafe)的溼度

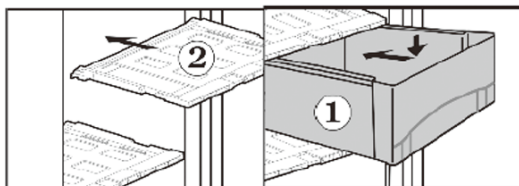
-  低濕度：移動調整器到左側。
-  高濕度：移動調整器到右側。

11. 抽屜

- 拉出抽屜到底。
- 然後抬高該抽屜後面，向前拉然後抬起。
- 若是最下層抽屜，需額外地釋放抽屜鎖定器，然後該抽屜才能夠移除。
- 移除抽屜的溼度控制器的抽屜蓋子(圖2)，將抽屜蓋子抬起然後向前抽出即可。



- 要插入抽屜蓋子(圖2)：從下面將該抽屜蓋子的凹凸板條(mouldings)插入到後面夾持架內，然後卡住在前面的夾持架。
- 將抽屜(圖1)放在軌道上，然後將之一路滑入到底，直到該抽屜發出聲響地卡住到位。
- 若是最下層的抽屜，需額外地裝上該抽屜鎖定器，而讓該蔬菜抽屜可以穩固地坐落在可伸縮式軌道上。



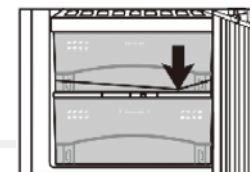
12. 清潔保養

注意：熱蒸汽可能損壞機器表面及造成燙傷，請勿使用任何蒸氣清潔裝置。
錯誤的清潔方式會造成機器損壞！

- 請勿使用濃縮清潔劑。
- 請勿使用任何菜瓜布、打磨用海綿或鋼絲絨。
- 請勿使用任何含有磨砂、氯化物、化學物質或酸類的清潔劑。
- 請勿使用化學溶劑。
- 請勿損壞或移除在該冰箱內側上的規格表。這對於客戶服務部門是很重要的。
- 請勿拔掉、彎折或損壞纜線或其他組件。
- 請勿讓任何清潔用水流入排水通道、通風網格或電氣零件。
- 清潔冰箱先請先清空冰箱內部所有食物。
 - 拔下電源插頭。
 - 使用軟性清潔布及中性的清潔劑。
 - 在冰箱內部只使用具食物相容性的清潔保養劑。

外部表面及內部

- 使用溫水及些許手洗精，手動清潔塑膠表面及內、外側。
使用標準不鏽鋼清潔劑，清潔不鏽鋼表面。不鏽鋼表面剛開始時較深色區域及相當明顯的色澤屬於正常現象。
- 請勿在玻璃或塑膠表面上使用清潔劑以免刮傷。
- 要清潔不鏽鋼表面：均勻施加適用不鏽鋼的清潔劑，並且順著不鏽鋼紋路方向擦拭。
- 要清潔排水孔：利用小型器具移除任何沉積物，例如棉花棒。



其他設備品項：

- 請使用溫水及些許手洗精，手動清潔機器的設備品項。
- 要拆解層板：移除邊條及側邊零件。
- 要拆解貯藏架：從該裝飾邊條移除該保護薄片。
- 抬起拉出盒子，然後抬起蓋子以移除。

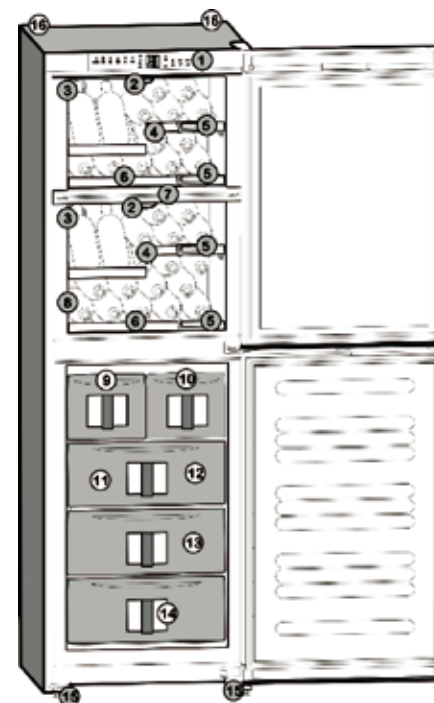
清潔後：

- 擦乾該機器及設備品項。
- 連接該機器電源後再次啟動。
- 將食物放回原處。

13. 冰箱照明

- 本機器箱內照明為LED裝置，更換或維護請洽服務中心。

14. 紅酒櫃+冷凍室介紹 (型號SWTNe3010)



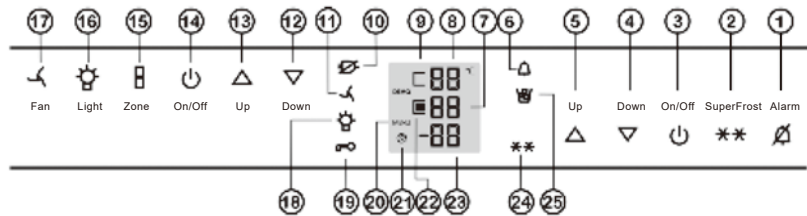
機器介紹

- | | |
|------------------|-------------------------|
| (1) 控制面板 | (10) 冷凍盒 |
| (2) LED照明裝置 | (11) 冷凍盒 |
| (3) 活性碳過濾裝置，可更換式 | (12) 冰寶 |
| (4) 木質酒架，摺疊式 | (13) 靈活儲存空間(VarioSpace) |
| (5) 標籤 | (14) 冷凍食物資訊 |
| (6) 木質酒架，固定式 | (15) 調整腳 |
| (7) 隔板，具密封條 | (16) 運輸夾持處 |
| (8) 機器規格表 | |
| (9) 製冰器 | |

※實際規格配備以進口實物為主。

※開門方向可依實際需求做調整。

15. 控制面板介紹



- | | |
|-------------------|------------------|
| (01) 開門警示音鈕 | (14) 開/關按鈕，酒類貯藏區 |
| (02) 急速冷凍鈕 | (15) 貯藏區鈕 |
| (03) 開/關按鈕，冷凍室 | (16) 光源變暗模式鈕 |
| (04) 遞減設定鈕，冷凍室 | (17) 風扇鈕 |
| (05) 遞增設定鈕，冷凍室 | (18) 光源符號 |
| (06) 警示音符號 | (19) 控制面板鎖符號 |
| (07) 下層酒類貯藏區溫度顯示器 | (20) 選單符號 |
| (08) 上層酒類貯藏區溫度顯示器 | (21) Net@Home符號 |
| (09) 上層酒類貯藏室符號 | (22) 下層酒類貯藏室符號 |
| (10) 電源故障符號 | (23) 冷凍室溫度顯示 |
| (11) 風扇符號 | (24) 急速冷凍符號 |
| (12) 遞減設定鈕，酒類貯藏區 | (25) 製冰功能符號 |
| (13) 遞增設定鈕，酒類貯藏區 | |

(1) 開門警示音

若該門打開超過60秒，該音響警報響起。當該門關上時，該音響警報音會自動無聲。

關閉開門警示音

該音響警報在該門仍然打開時可以被變成靜音。只要該門持續在打開的狀態，該聲響關閉功能是有有效的。

- 按下警示音鈕(1)。
- 門的警報變成靜音。
- 該溫度出現在該顯示器。該顯示器變成正常的溫度顯示。

(2) 急速冷凍(SuperFrost)

利用此功能，您可以快速地徹底冷凍新鮮食物，且機器會以最大冷凍能力運作。因此該冷凍單元的噪音可能會暫時變得比較大聲。

新鮮食物可以冷凍24小時的最大份量是按照機器規格表上所標示的冷凍容量公斤/24小時。該份量是根據型號及氣候等級而異。

急速冷凍功能：

- 按下急速冷凍鈕(2)一次。
- 急速冷凍符號(24)亮起。
- 冷凍室溫度下降，該冰箱以最大冷凍效能運作。

對於少量的食物：

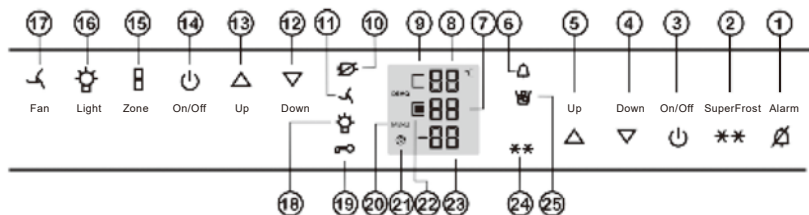
- 等待大約6小時。
- 將該新鮮食物放到上層抽屜。

對於最大份量的食物：

- 等待大約24小時。
- 將包好的食物平放在層板上，一旦冷凍時，將之放到抽屜內。
- 急速冷凍功能會自動關閉。這取決於裡面所擺放的份量，最快30小時，最慢65小時。

急速冷凍功能結束後

- 急速冷凍符號(24)熄滅。
- 該冰箱繼續以節能、正常模式運作。



(3) 冷凍室電源開/關

首次放入食物冷凍之前，讓冰箱先運作約數小時。在溫度顯示未達攝氏-18度之前，請勿放入食物冷凍。

啓動：

- 按下冷凍室開/關鈕(3)。
- 酒類貯藏區溫度顯示及開門警示音鈕會閃動，直到該設定溫度到達。
- 該冷凍室溫度顯示及該警示音會閃動，直到溫度到達夠冷的程度。
當溫度為達攝氏零度以上，以虛線閃動表示。如果低於攝氏零度的話，則顯示目前溫度並閃動。

(4) 冷凍室遞減設定鈕

溫度設定在攝氏-16度到-26度之間，建議溫度設定在攝氏-18度。

- 要調低溫度：按下冷凍室遞減設定鈕(4)。
- 當該按鈕初次按下時，先前數值會出現在冷凍室的溫度顯示器。
- 要變更溫度1度：簡單按下該按鈕。
- 或 -
- 要持續變更溫度：按住該按鈕。
- 該數值在該設定操作期間會閃動顯示。
- 在最後按下該按鈕後大約5秒，顯示該實際溫度。該溫度會緩慢調整到新的數值。

(5) 冷凍室遞增設定鈕

溫度設定在攝氏-16度到-26度之間，建議溫度設定在攝氏-18度。

- 要調高溫度：按下冷凍室遞增設定鈕(5)。
- 當該按鈕初次按下時，先前數值會出現在冷凍室的溫度顯示器。
- 要變更溫度1度：簡單按下該按鈕。
- 或 -
- 要持續變更溫度：按住該按鈕。
- 該數值在該設定操作期間會閃動顯示。
- 在最後按下該按鈕後大約5秒，顯示該實際溫度。該溫度會緩慢調整到新的數值。

(6) 升溫警警示符號

若該冷凍室溫度不夠冷，該音響警報就會發出聲音。且該溫度顯示及警示音符號(6)同時亮起。

溫度太高的原因可能有：

- 重新擺放或取走食物時，週遭暖空氣流入過量
- 曾經停電過
- 機器故障

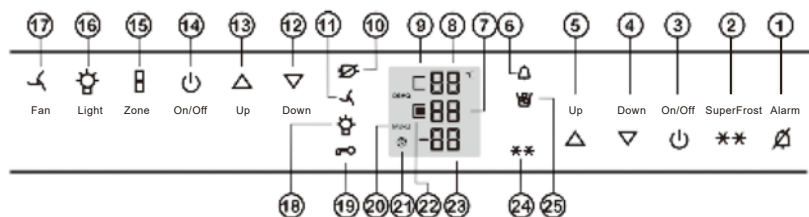
當該溫度再次到達夠冷或夠熱時，則該警示音會自動靜音，該警示音符號(圖6)熄滅而該溫度顯示停止閃動。

若該警報狀態持續出現，請按照故障排除的章節中的指示進行。

註記：若溫度不夠冷，食物可能腐壞。檢查食物的品質。請勿食用腐壞的食物。

升溫警示音消音

該警報音可以被消音。按下警報鈕(1)，該警示音被靜音。



(7) 下層酒櫃溫度顯示：

溫度設定範圍攝氏5度到20度，建議溫度設定為攝氏8度到12度。

正常狀況下，顯示下層酒櫃平均溫度。若酒類貯藏區溫度顯示閃動：

- 溫度設定正在變更
- 啟動後，閃動直到達到設定溫度
- 酒櫃溫度太高或太低

(8) 上層酒櫃溫度顯示：

溫度設定範圍攝氏5度到20度，建議溫度設定為攝氏8度到12度。

正常狀況下，顯示上層酒櫃平均溫度。若酒類貯藏區溫度顯示閃動：

- 溫度設定正在變更
- 啟動後，閃動直到達到設定溫度
- 酒櫃溫度太高或太低

(9) 上層貯酒區被選取符號

當上層貯酒區被選取時，符號會顯示。

(10) 故障燈號顯示

故障符號  亮起。您可以從有關故障排除的章節，找到可能的發生原因及排除。

(11) 啟動風扇顯示符號

當啟動風扇功能時，風扇符號會顯示。

(12) 酒類貯藏區遞減設定鈕(調低)

- 要設定較低的溫度：按下遞減設定鈕(12)。

(13) 酒類貯藏區遞增設定鈕(調高)

- 要設定較高的溫度：按下遞增設定鈕(13)。

(14) 酒櫃電源開/關鈕。

啟動酒類貯藏區電源。

(15) 選擇酒類貯藏室鈕。

可利用此鈕選取上層或下層酒類貯藏區域。

(16) 光源變暗模式：對於有玻璃門機型，您可以設定光源變暗模式，

意即指玻璃門關上後光源發亮強度。

注意：當變暗模式關閉時，該光源在玻璃門關上之後會慢慢變暗，然後熄滅。

設定變暗模式：

- 簡單按下光源按鈕(16)。
- 該光源按鈕(16)亮起。該變暗模式啟動。
這些設定施加於所有的酒類儲藏室。
- 要將光源調亮：同時按下光源按鈕(16)及酒類貯藏區遞增設定鈕(13)。
- 要將光源調暗：同時按下光源按鈕(16)及酒類貯藏區遞減設定鈕(12)。

(17) 風扇鈕

當風扇運行時，冰箱內部的相對溼度增加，讓軟木塞不會變乾。

風扇啟動時，能源消耗會增加。為了節省能源，門打開時，風扇會自動關閉。

啟動風扇：

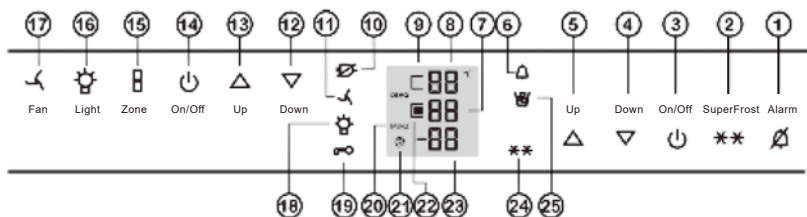
- 簡單按下風扇按鈕(即17)。
- 風扇符號亮起(11)。

關閉風扇：

- 簡單按下風扇按鈕(17)。
- 風扇符號熄滅。
- 風扇只有當壓縮機運行時才會運轉。

(18) 光源變暗模式符號

啟動光源變暗模式時，其符號會顯示。



(19) 控制面板鎖符號

這個面板鎖功能讓您可以確保機器不會被孩童不小心關掉或誤觸。

設定控制面板鎖

- 要啟動該設定模式：按下急速冷凍鈕(圖2)約5秒。
- 該顯示器出現c。
- 選單符號(圖20)亮起。
- 要啟動：使用冷凍室遞增設定鈕(圖5)或冷凍室遞減設定鈕(圖4)選擇c1。
- 要關閉：使用冷凍室遞增設定鈕(圖5)或冷凍室遞減設定鈕(圖4)選擇c0。
- 要確認：按下急速冷凍鈕(圖2)。
- 當控制面板鎖符號(圖19)亮起時，該模式已經啟動。
- 要關閉該設定模式：按下冷凍室開/關鈕(圖3)。
- 或 -
- 等待5分鐘。
- 該溫度會再次出現在該溫度顯示器。



(20) 功能選單符號

(21) Net@Home：

可連結家庭網路(目前台灣機種無此功能)

(22) 下層酒櫃被選取中符號

當下層貯酒區被選取時，符號會顯示。

(23) 冷凍室溫度顯示：

正常狀況下，顯示目前冷凍溫度。

該冷凍室溫度顯示閃動：

- 溫度設定正在變更
- 啟動後，溫度尚未達到夠冷的程度
- 溫度已經升高好幾度

下列的顯示指出有故障發生：F0到F9，請與服務中心連絡。

您亦可以根據該冰箱所安裝的房間照明狀況調整該溫度顯示的明亮度。

調整明亮度

明亮度是可調整的，從h0 (無照明)到h5 (最大亮度)。

- 要啟動該設定模式：按下急速冷凍鈕(圖2)約5秒。
- 該顯示器出現c。
- 選單符號(圖20)亮起。
- 使用冷凍室遞增設定鈕(圖5)或冷凍室遞減設定鈕(圖4)來選擇h。
- 要確認：簡單按下急速冷凍鈕(圖2)。
- 要讓該顯示器更亮：按下冷凍室遞增設定鈕(圖5)。
- 要讓該顯示器更暗：按下冷凍室遞減設定鈕(圖4)。
- 要確認：按下急速冷凍鈕(圖2)。
- 明亮度便會被調整成新的數值。
- 要關閉該設定模式：按下冷凍室開/關按鈕(圖3)。
- 或 -
- 等待5分鐘。該溫度會再次出現在該溫度顯示器。



(24) 急速冷凍功能符號

啟動急速冷凍功能時，其符號會顯示。

(25) 製冰功能符號

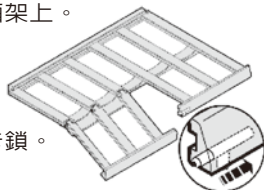
啟動製冰機時，其符號會顯示。

16. 酒類貯藏室

您可以讓您的酒在該酒類貯藏區慢慢逐漸變成理想的飲用溫度。

在酒類貯藏區可以儲存41瓶Bordeaux酒瓶(0.75公升)。

- 在某個儲存室只存放白酒而在另個儲存室則只存放紅酒，因為兩個儲存室可以個別設定獨立的溫度。
- 可能的話，請將同類的酒並排放在同個木質格狀酒架上。
- 盡可能不要重新排列酒瓶。
- 已開的酒存放在摺疊向下的木質格狀酒架上。
- 要將木質格狀酒架摺疊向下：按下該邊條下方的卡鎖。



設定該酒類貯藏區的溫度

該區預先設定用於正常狀況。該溫度可以設定成攝氏5度到20度，建議溫度設定為攝氏8度到12度。

該酒類貯藏區劃分為兩個酒類貯藏室，如果需要的話，可以個別設定不同溫度。

- 要選擇酒類貯藏室：按下貯藏區鈕(圖15)。
- 被選擇的酒類貯藏室會顯示在該溫度顯示器上。
- 要設定較高的溫度：按下酒類貯藏區遞增設定鈕(13)。
- 要設定較低的溫度：按下酒類貯藏區遞減設定鈕(圖12)。
- 第一次按下該按鈕時，先前數值會出現在該溫度顯示器，上層酒類貯藏區(圖8)，或出現在該溫度顯示器，下層酒類貯藏區(圖7)。
- 要變更溫度攝氏1度：簡單按下該按鈕。



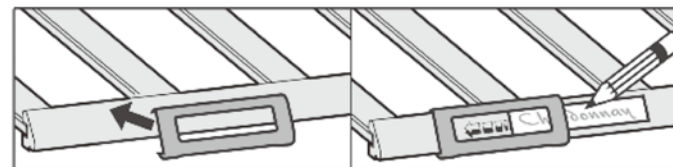
-或-

- 要連續變更溫度：按著該按鈕。
- 在設定期間，新的數值會閃爍顯示。

在最後按下按鈕後約5秒，實際溫度值會顯示。該溫度會緩慢調整到新的溫度值。

17. 酒標籤/木質酒架

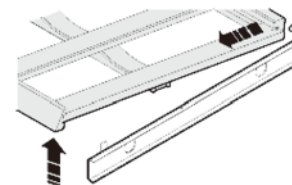
您可以在標籤上面記下存放在個別貯藏室內酒的種類。



木質酒架

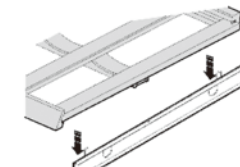
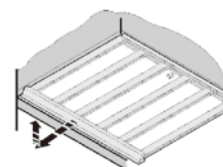
請注意木質酒架不要被後面鉤子給勾住。

- 要移除摺疊木質酒架：將它抬離拉取式軌道，然後將之向前抽出。



要插入該摺疊木質酒架：將之在後面鉤子下方滑動，然後下壓到該等軌道上使得它們發出聲響地扣到定位。

- 要移除下方的木質酒架：以某個角度向前拉，同時將之抬高。
- 要插入下方的木質酒架：將之在該等中間酒架上的停止器上滑動直到酒櫃後面牆壁，然後將之下壓。



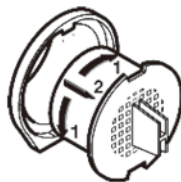
- 要插入其他木質酒架：放置在該軌道上。

18. 更換活性碳過濾裝置

活性碳過濾裝置可以確保理想的空氣品質，因此必須每年更換。該過濾裝置可以向本公司服務中心訂購。

每個酒類貯藏區都配有自己的活性碳過濾裝置。

- 抓住活性碳過濾裝置的夾持處。
- 將活性碳過濾裝置向右或向左旋轉90度(如圖1)。
- 移除該活性碳過濾裝置。
- 抓著該夾持處，以直立位置插入新的活性碳過濾裝置。
- 向右或向左旋轉新的活性碳過濾裝置90度(如圖2)，直到咬合到位。



無霜科技(NoFrost)

該無霜科技系統自動除霜該設施。酒類貯藏區除霜的水由於該壓縮機熱量而蒸發。在後面牆壁上出現水滴完全是正常現象。

- 定期清潔該排水孔，讓水可以流出。
- 清潔該排水孔唇型橡膠。
- 除建議方式外，不得使用機械工具或其他工具及方法加速除霜。

19. 冷凍室的使用

在冷凍室內您可以貯藏冷凍食物、製作冰塊及冷凍新鮮食物。個別抽屜及層板的最大負載為25公斤的冷凍食物。

- 為了讓食物可以徹底快速冷凍，各包裝請勿超過下列份量：

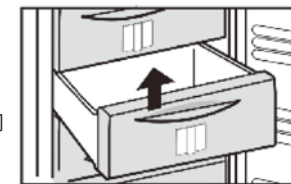
- 水果、蔬菜最多1公斤
- 肉類最多2.5公斤

- 食物可以分裝在冷凍袋、可重複使用的塑膠盒、金屬盒或鋁盒內。
- 解凍過的食物只能在特殊情況下再次冷凍。

注意：對於具備無霜(NoFrost)功能的冷凍室，通風不充分的話，能源消耗會增加，冷凍效能會降低。

- 保留下層抽屜在該機器內。
- 經常保持後壁風扇的空氣流暢。
- 要直接貯藏冷凍食物在層板上：將該抽屜向前拉，然後將之抬起。

注意：飲料瓶罐冷凍時可能爆裂，特別是含氣泡的飲料。請勿冷凍飲料瓶罐！



層板

- 要移除層板：抬起前端，然後拉出。
- 要放回層板：單純推進層板到底處。

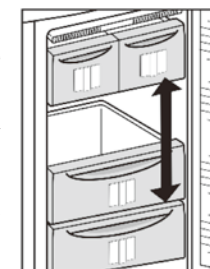


靈活儲存空間(VarioSpace)

除了可以將抽屜移除之外，您也可以移除層板，挪出空間擺放大型冷凍食物。

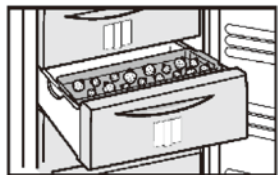
家禽類、肉類、大型野味及烘烤食品都可以單件冷凍而準備好。

- 個別抽屜或層板所負載的冷凍食物的最大載重為25公斤。



20. 冷凍托盤

冷凍儲存盒讓您可以冷凍漿果、香料、蔬菜及其他小型品項而不會黏在一起。需冷凍的品項幾乎可以保持原本形狀，這樣後續比較容易取出剛好的份量。

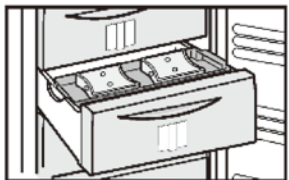


使用冷凍儲存盒

- 將該等品項散開分布在該冷凍儲存盒上。
- 將該冷凍儲存盒放進上層抽屜其中之一。
- 食物可以徹底冷凍10到12小時。
- 將已冷凍食物換到冷凍袋或容器內。
- 將冷凍袋或容器貯藏在抽屜內。
- 要解凍的話，則將之再次散開擺放。

冰寶

- 將冰寶放置在該冷凍儲存盒內以節省空間。
- 將已冷凍冰寶平直放在頂層大型抽屜內的冷凍食物上面。
- 這樣的話，若電源故障，該冷凍食物就可以保持冷藏更久。



冷凍資訊

- ①已烹煮過食物、冰淇淋：兩個月
- ②豬肉、魚類：四個月
- ③水果、蔬菜：六個月
- ④香腸、麵包：六個月
- ⑤野味、磨菇：八個月
- ⑥家禽、牛肉/小牛肉：十二個月

①		2-6		④
②		4-8		⑤
③		6-12		⑥

21. 製冰系統

製冰器位於該冷凍室上層抽屜內。且抽屜標示為"IceMaker"。

請確認符合下列狀況：

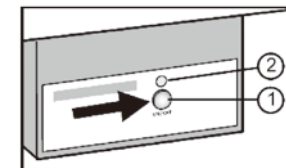
- 該冰箱水平擺放。
- 該冰箱已經接好。
- 該冷凍室已經啟動。
- 該製冰器已經接到該供水裝置。

注意：●只有在抽屜完全關閉的狀態下，該製冰器才會製作冰塊。

- 製冰機型號為461394。

啟動該製冰器

- 拉出抽屜。
- 按下開/關按鈕(圖1)，讓LED燈(圖2)亮起。
- 推回抽屜。



關閉該製冰器

若無需冰塊，則可以將該製冰器關閉，這與冷凍室無關。

當製冰器沒有使用時，請加以清潔。這確保沒有水或冰殘留在製冰器內。

當製冰器關閉時，該製冰器抽屜也可以用以冷凍及儲放食物。

- 按下開/關按鈕約1秒，直到該LED燈熄滅。

製作冰塊

冰塊產能取決於冷凍器溫度。溫度越低，特定時間內所能製造的冰塊就越多。

冰塊會從製冰器掉落到抽屜，當填滿抽屜某個程度時，就不會再製作冰塊。

若需要大量冰塊，整個製冰器抽屜可以與鄰近抽屜交換。當該抽屜關上時，製冰器會自動重新開始製作冰塊。

製冰器首次啟動時，可能需要花費最多24小時，直到首批冰塊產出。

注意：請勿食用或使用前三批冰塊。這適用於如果該冰箱初次使用或是很久沒有製冰的情況，這樣才能確保水管線徹底沖洗乾淨。

22. 設定進水時間

製冰器閥門的開啓時間可以設定。進水時間可以階段式調整，從E1(進水的時間短)到E8(進水的時間長)。

- 要啓動設定模式：按下急速冷凍鈕(圖2)約5秒。
- 該顯示器出現c。
- 選單符號(圖20)亮起。
- 使用遞增設定鈕，冷凍室(圖5)及遞減設定鈕，冷凍室(圖4)來選擇E。
- 要確認：簡單按下急速冷凍鈕(圖2)。
- 要增加進水的時間：按下冷凍室遞增設定鈕(圖5)。
- 要減少進水的時間：按下冷凍室遞減設定鈕(圖4)。
- 要確認：按下急速冷凍鈕(圖2)。
- 要關閉設定模式：按下冷凍室開/關按鈕(圖3)。

- 或 -

- 等待2分鐘。
- 該溫度再次出現在該溫度顯示器。



23. 清潔保養

清潔製冰器

製冰器的抽屜必須清空後再滑入。

- 要啓動設定模式：按下急速冷凍鈕約5秒。
- 該顯示器出現c。
- 該選單符號亮起。
- 使用/冷凍室遞增設定鈕，/遞減設定鈕，選擇lc。
- 要確認：按下急速冷凍鈕。
- 將製冰器移到清潔位置，然後關閉。
- 要關閉設定模式：按下冷凍室開/關按鈕。

-或-

- 等待2分鐘。
- 該溫度會再次出現在該溫度顯示器。
- 移除該抽屜。
- 以溫水清潔冰塊儲存盒及抽屜。若需要的話，請使用溫手洗精。然後沖洗乾淨。
- 再次將該抽屜滑入。

若有使用清潔劑的話：

- 將前三批冰塊丟棄不用，以除去任何殘餘手洗精。

將製冰器在此位置保持關閉狀態，或再啓動製冰器(參見章節：啓動製冰器)。



外部表面及內部：

- 以標準玻璃清潔劑及軟性布清潔該玻璃門。
- 使用溫水及些許手洗精，手動清潔塑膠表面及內、外側。
使用標準不鏽鋼清潔劑，清潔不鏽鋼表面。不鏽鋼表面剛開始時較深色區域及相當明顯的色澤屬於正常現象。
- 請勿在玻璃或塑膠表面上使用清潔劑以免刮傷。
- 要清潔不鏽鋼表面：均勻施加適用不鏽鋼的清潔劑，並且順著不鏽鋼紋路方向擦拭。

26. 簡易故障排除

機器沒有作用

- 該冰箱沒有啓動。
 - 請打開機器電源。
- 電源插頭沒有適當地插入牆壁插座。
 - 檢查電源插頭。
- 該牆壁插座的保險絲不正常。
 - 檢查保險絲。

壓縮機運行時間很久

- 當需要稍微冷凍時，壓縮機會切換到低速。雖然運轉時間增加，但是結果可以節省能源。
 - 在節能模式下這是正常的。
- 急速冷藏功能啓動
 - 壓縮機運轉時間較久，以便快速冷藏食物，這是正常的。

冒泡聲及流動水聲

- 這類噪音是由於冷媒在冷凍迴路內流動而產生。
 - 該聲響屬於正常現象。

微弱喀嚓聲

- 當壓縮機(馬達)自動開啓或關閉時，該噪音就會出現。
 - 該聲響屬於正常現象。

嗡嗡聲。當壓縮機(馬達)啓動時，暫時變得比較大聲

- 當新鮮食物剛放進該設施內，或該門已經被打開一段時間時，該冷凍強度自動增加。
 - 該聲響屬於正常現象。
- 週遭溫度太高。

低嗡嗡聲

- 該聲音是由於風扇的空氣流動雜音所造成。
 - 該聲響屬於正常現象。

振動噪音

- 該機器沒有穩固地擺放在地上。結果鄰近物件或機器由於運轉而導致振動產生。
 - 稍微抬高該設施，然後使用調整式腳架來對準。
 - 將瓶罐及容器分開。

關門緩衝機構有流動聲音

- 門開啓或關閉時，會產生該噪音。
 - 該聲響屬於正常現象

溫度顯示器出現：F0到F9

- 有故障發生。
 - 請聯繫該客戶服務部門。

溫度顯示器亮起DEMO

- 該示範模式被啓動。
 - 請聯繫該客戶服務部門。

機器外部表面有微熱現象。

- 冷凍迴路的熱量是用以避免形成冷凝狀況。
 - 屬於正常狀況。

溫度不夠冷

- 冰箱的門沒有關好。
 - 關閉冰箱的門。
- 通風不足。
 - 清潔通風網格。
- 週遭溫度太高。
- 冰箱開關太過頻繁或打開太久。
 - 等待直到該冰箱本身到達所要求的溫度。若沒有的話，聯繫客戶服務部門。
- 機器太接近熱源。

內部光源沒有在開啓狀態

- 機器沒有啓動。
 - 啓動該機器。
- 門打開超過15分鐘。
 - 如果門打開超過15分鐘，內部光源會自動關閉。
- 若內部光源沒有開啓但是該溫度顯示器亮起，則該燈泡故障。
- LED內部光源故障或外蓋損壞。

酒瓶上有發霉現象

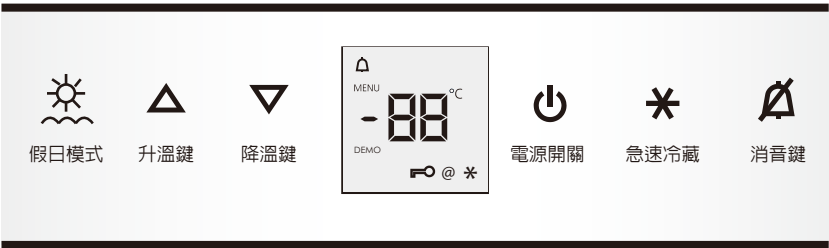
- 類似於其他儲存形式，稍微發霉可能形成，這取決於標籤所使用的黏著劑種類。
 - 移除殘餘的黏著劑。

溫度顯示器指示電源故障。在電源故障符號出現在該溫度顯示器期間，到達最暖溫度。

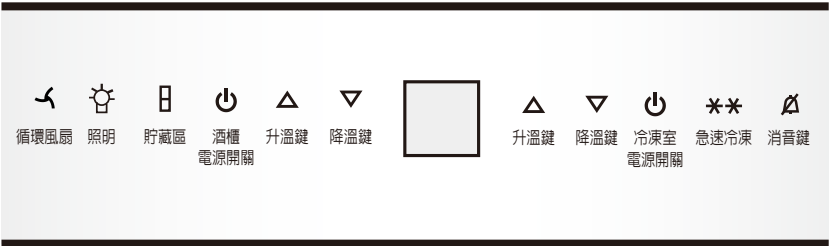
- 該冷凍器溫度在過去幾小時或幾天，由於電源故障或電力中斷而溫升太高。當電力中斷結束時，該機器將會按照最後的溫度設定而繼續操作。
 - 要取消顯示最暖溫度：按下開門警示音鈕。
 - 檢查食物品質。請勿食用腐壞食物。請勿再冷凍已經解凍的食物。

備註

型號：SKBes4211-中文面板



型號:SWTNes3010-中文面板



設備名稱：冷藏箱，型號（型式）：SKBes 4211 Equipment name Type designation (Type)						
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	鎘Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr+6)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBB)
電源線組	○	○	○	○	○	○
電子基板	○	○	○	○	○	○
冷媒系統(含壓縮機, 蒸發器, 散熱器等)	○	○	○	○	○	○
風扇馬達	○	○	○	○	○	○
感溫器	○	○	○	○	○	○
機身(金屬與塑料)	○	○	○	○	○	○
其他(容器等配件)	○	○	○	○	○	○
備考1. “超出0.1 wt %” 及 “超出0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. 備考2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考3. “—” 係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

設備名稱：電冰箱，型號（型式）：SWTNes 3010 Equipment name Type designation (Type)						
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	鎘Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr+6)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBB)
電源線組	○	○	○	○	○	○
電子基板	○	○	○	○	○	○
冷媒系統(含壓縮機, 蒸發器, 散熱器等)	○	○	○	○	○	○
風扇馬達	○	○	○	○	○	○
除霜加熱系統(含感溫器)	○	○	○	○	○	○
製冰系統(含管路, 電磁閥, 製冰機等)	○	○	○	○	○	○
機身(金屬與塑料)	○	○	○	○	○	○
其他(容器等配件)	○	○	○	○	○	○
備考1. “超出0.1 wt %” 及 “超出0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. 備考2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考3. “—” 係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

MEMO

MEMO
